

# Elektromotoren und Gerätebau Barleben GmbH



EMB GmbH | Otto-von-Guericke-Allee 12 | D-39179 Barleben | Germany  
Tel.: +49 39203 79 0 | Fax: +49 39203 5330  
Email: info@emb-online.de | Website: www.emb-online.de

April 2020

FOR THE ATTENTION OF ALL OUR CUSTOMERS AND PARTNERS

## SMART Relays – Buchholz Relays - NM-Series: Inverted Gas Volume Sensor Change effective as of April 1, 2020

Dear Sir or Madam,

Please pay attention that due to the new upcoming international standard IEC 60076-22-8 we changed the gas volume sensor used in our devices.

The gas volume is monitored by the 4 – 20 mA analogue output.

Therefore the 4 mA corresponds to the Buchholz relay completely full of liquid (no gas).

The output signal of the monitoring unit increases with accumulation of gas and finally remains constant at max. 20 mA (example course Figure 1).

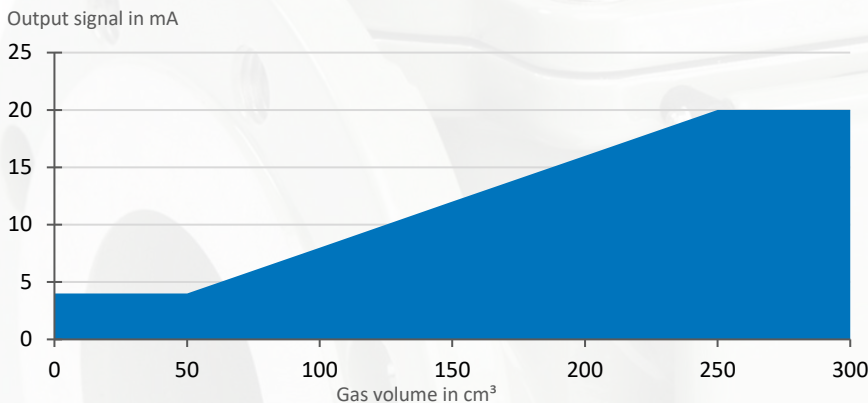


Figure 1 - EXAMPLE COURSE of the output signal with increasing gas volume in the Buchholz relay

The value of the output signal is now proportional to the gas volume.

With the former used sensor the value of the output signal was inversely proportional to the gas volume.

Our new revised operating instruction issue “BA 20/02/20/XX” you will find on our website and attached to each new Buchholz relay with gas sensor (code 60).

For devices manufactured before April 1, 2020, please use the former issue 20/01/15/XX, on our website available, too.

Klaus Olbricht  
Managing Director

Karin Machura  
Sales Director

Holger Schlaugat  
Technical Director



Geschäftsführer: Klaus Olbricht,  
Paul Bachmann  
Registergericht: Amtsgericht Stendal  
Registernummer: HRB 105290

Zugelassener Wirtschaftsbeteiligter: DE AEOF 118104

USt-IdNr.: DE158245431 FA Haldensleben: 105/105/06931  
Kreissparkasse Börde: IBAN: DE91 8105 5000 3320 0002 32  
Commerzbank AG: IBAN: DE75 8108 0000 0333 0321 00  
Deutsche Bank AG: IBAN: DE73 8107 0000 0146 9535 00

DUNS: 33-153-3331 EORI: DE2776499  
BIC/SWIFT: NOLADE21HDL  
BIC/SWIFT: DRESDEFF810  
BIC/SWIFT: DEUTDE8MXXX